

中華民國二十一年十一月七號

孔子貳千四百八拾三年

夏曆歲次壬申年拾月初十

（星期一）

國聯調查團報告書(五)

本章復敘述自訂立建築中東鐵路合同及壹八九六年同盟協約後。所有俄國及滿洲經過情形之各階段。一八九八年。租借遼東半島於俄國。一九〇〇年俄國佔據滿洲。日俄戰爭及樸資茅斯條約。壹九壹七年俄國革命及一九一八年至一九貳〇年協約各國對俄干涉在滿洲之影響。一九二四年之中蘇協定。張作霖對於蘇俄利益採取侵畧政策後之事變。一九二九年蘇俄武力侵入滿洲北部。及使中俄恢復原狀之一九二九年十二月伯力議定書。均壹敘述。最後壹九〇五年後日俄關於滿洲問題之關係。亦加以說明。

# AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

榮旋諸君注意

本公司爲利便華客起見現特別大改良各種設置新式床位通夾樓梯加潤茶水充足火食豐厚每房設有洗面盆風扇餐檯及椅等件兩人或八人可同居壹房又有一大房能容壹百四十拾至百五十人所有床褥枕頭被單洋氈皆雅潔齊備兼設有涼水煙草蔗糖煙仔呂宋煙以便貴客取買如有華僑挈眷回國者極爲暢適并無驚浪之虞船上華員招待殷勤妥當且有電影臺吸烟房種種消遣以供搭客娛樂欲知詳情祈問下列之代理人

|   |      |       |
|---|------|-------|
| 他 | 輔總統  | 二月十貳開 |
| 者 | 化慎總統 | 二月廿六開 |
| 勿 | 地慎總統 | 三月十日開 |
| 企 | 李崙總統 | 三月廿四開 |

|                                                                                           |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>駁馬機安均理代總埠雲</b><br>Mar June<br>258 Pender St. E.<br>Vancouver, B. C.<br>Phone Sey, 7880 | <b>瑞呈馬昌同利理代埠城</b><br>Lee Hong Chong,<br>541 Fisguard St.,<br>Victoria, B. C.<br>Phone Empire 5881 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

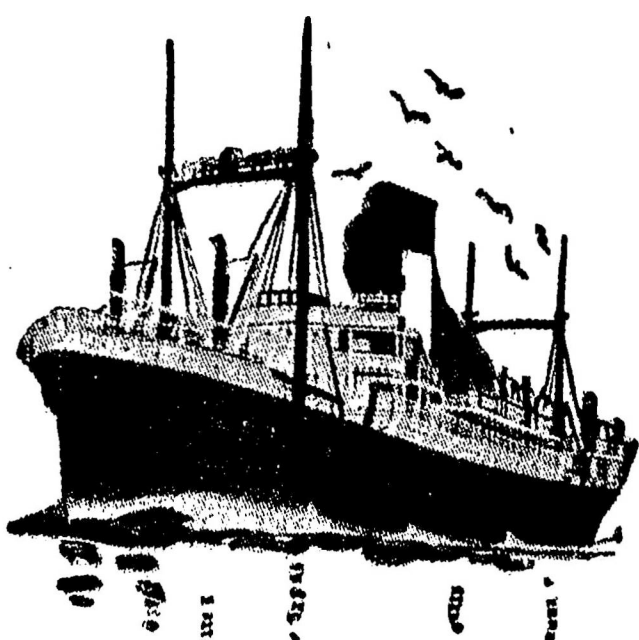
## 價目表

本報價目本埠漢口每月收銀七毛五  
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓  
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五  
半年及外國每年收銀五元一月一元  
除禮拜日外皆續日呈閱無論取閱久暫報費  
均先惠臨面定閱恕不奉呈

◎均安棧啟事

馬心喜即黑賊經銷退代理藍煙通公司  
職務專任總代理美國郵船公司客務兼  
代理詩晏亞鐵路車祇代拍電報不取電  
費喬胞光顧請到均安棧面商或直接函  
商便妥

**司公船通煙藍**  
The Blue Funnel Line



船費 二大 檣 七十五元 五十元 五元

新船 期紙 印便 函索 即奉

**QUON ON CO.**  
529 Cormorant St.  
Phone, Garden 6914  
Victoria B. C.

**FRANK MAH**  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

|       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 由雲開行  | 船名    | 到雲城埠  |
| 二月廿號  | 千地利士  | 十月卅一號 |
| 三月十九號 | 布地羅士  | 二月廿八號 |
| 元月八號  | 益臣    | 三月十九號 |
| 元月廿九號 | 新餐斜罈士 | 元月九號  |

安均處理代埠豐  
QUON ON CO.  
54 1/2 Pender St. E.  
Phone Sey. 2942  
Vancouver, B.C.

行 銀 路 寶  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada



# 加倍效力

在是謀家人之安全在銀行開壹貯蓄戶日即能適應此項需求而發生加倍的效力其利益蓋有貳焉①以其是現款貯蓄常可供用而其價值又常拾足②此是穩固的投資可常得回週息三釐

本行特別注意於華僑生意已多歷年所故在滿地可雲高華及域多利等埠繼續開有華人支部凡欲從事於銀業之華僑諸君不論在何支部交易均得有優異的待遇且應接敏捷週致無停滯之弊

西黃大衛醫

**Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.**  
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.  
醫館電話 Sey. 8703  
住宅電話 Fair. 2238X

醫館在片打街夾橋角  
田仔素銀樓上第五號房  
統理男女老幼內外全科  
并理體恤工會人工意傷  
外科手術尤為特長

專 醫 花 柳

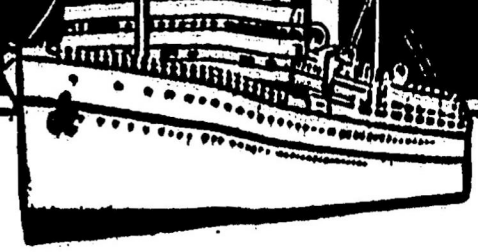
西醫  
葉求錦

**Kew Ghim Yip M. D., C. M.**  
**15 Pender St. E.**  
**Vancouver, B. C.**

醫館電話Seymour 5736  
住所電話Douglas 4564 L  
永生電話Seymour 313  
住所門牌51 Pender St. E

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

司公船輪 亞丕詩



# 港香到天七拾

## 皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽  
雲埠代理  
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

| 船號    | 陽曆日期 |
|-------|------|
| 由雲埠開行 | 日期表  |

坎拿 大拾月廿式日  
俄國皇后十二月五日  
日本皇后十二月十九日  
亞洲皇后十二月三日  
坎拿 大十二月十七日  
俄國皇后十二月卅壹日

太平洋客務總司理司徒旒佈

葉求茂代理詩不亞  
鐵路車紙

諸君入埠請到永生號

片打街東  
五拾壹號  
接洽

址住信通施徒司  
SETO MORE  
Pacific Passenger Agent,  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.







許華 黃維相 黃香廷 伍祺禮 黃藻 吳積 林蘇  
鄭彰維 譚昌義 林進 鄭寶海 以上每壹元  
日進 生生公司 林學榮 兆奕  
裕安 有利 大成 秘書賈路餐館 利豐 源發 生發  
永益 大進 大振二條 共和餐館 京華餐館 富利  
粵京 南園餐館 東京 巴黎 大中華剪髮所 竹林館  
益生旅館 亞洲廠 共和廠 林學羣 周恒 黃紀俊  
林增 李灶 萬利廠 黃秀簡 黃昂登 朱廣煒 何球  
廖烈羣 陳象屏 張華勳 張炳堅 萬源昌 李來炬  
葉求鈞夫人 葉求鏢夫人 葉求鑑夫人 葉求錦夫人  
中華學生體育會 李來亮 黃尙義 黃緒 李成寬  
司徒煥達 司徒華 馬茂 黃汝剛 余齊良 黃杏明  
白羊樓 和發號 廣濟堂 李欽南 黃崇禮 黃景世  
何登任 黃寬榮 趙善義 黃連雙女士 雷夢熊 黃芳  
曾坤 胡修林 修林夫人 李世璋 黃紀杰 同和衣館  
曹就 振興公司二條 黃慎余 黃禮廣 雷譚淑女士  
張禮炳 林崧 香港公司 周潤 甄合 李卓華 朱昌  
片打餐館 元發 金利源 趙屏山 義泰公司 趙佐賢  
振利李炎武條 劉祥 黃自儀 馬曉氏 蔡華 李福  
余肅和 劉孟義 方洪 黃錦沛 李結 鄭在 劉秉材  
蔡琨 黃紀堯 鄧衛 馬禮三 葉後 張秋成 蔣丁酉  
黃炳財 岑濃 林惠筱 林惠快 蔡積 馬大椿 劉富  
劉希芳 葉諒 鄭初 馬蕭芳女士 以上每名壹元  
並叨蒙 郭耀榮君助經費貳元  
蟾宮女女伶 靚華亭女伶 每名助經費壹元

◎二埠致公堂收到各埠公堂  
仲捐助司徒于堯義伯舟資

二埠致公堂連權社廿四元 片市老別致公堂二元  
城埠致公總堂七元半 連權總社八元 款汝致公堂貳元  
雲埠致公堂三元半 連權社六元七五 古迫致公堂六元  
叻叻致公堂三元 連權社九元貳五 列必珠連權社一元  
云寧致公堂三元 連權社五元零五 車梨役致公堂三元  
袁巴崙致公堂三元 連權社五元半  
黨近致公堂壹元七五 連權社壹元  
錦祿致公堂七元貳五 連權社二元半  
庇李磨致公堂壹元二五 不坎文致公堂壹元二五  
沙士加致致公堂一元七五 宛地辟連權社五元七五  
金倫打連權社七元 致公堂二元 滿地可連權社七元半

◎代東

本會館謹擇於十一月二十日舉行七週年紀念典禮敬請  
週年紀念典禮敬請  
暨我岡州同人屆期駕臨助慶  
岡州總會  
各埠支部  
指示一切曷勝榮幸

Kong Chow Association  
558 Cornerant St. Victoria, B. C.

域多利岡州會館支部謹啟

◎承頂豬欄廣告

啟者今項受土名苗陳某同利園陳中港馬遠茂來園豬欄壹  
個傢私什物汽車等物准于拾壹月拾日交易如同利園欠到  
中西親朋數目會項與該園轉轉未清者祈早日到片打街門  
牌叁十壹號海晏公所內衛昌世處報明領取如至期不報者  
此乃自誤嗣交易之後與承頂人無涉特登報預告  
壹九三二年十月五日 衛昌世謹告

今朝香港滙價每百貳十六元四五







◎請看應驗膏丹丸散  
▲鹹疳爛疔生肌散 每罇二元  
專治下部疔疳橫立(从)疔芒菓魚口便毒腫脹潰爛等症



### 廣萬生 雜貨藥材

Kwong Man Sang Co.  
224 Georgia St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey 5671

**最華貴 最經濟的 國貨禮品**

廿二年國貨目錄奉贈  
凡僑胞日用所需之國貨，冬節送禮，分贈詳細目錄，快車郵寄，郵費：均按郵票刊登，圖畫皆就原物影印，外埠僑胞，手此登報，通訊購貨，如親手選擇也，倘蒙索取，當即寄贈。

雲高 花旗麵 廠廠 精製麵粉麵粉發行貨美價廉 價廉物美 街四三三號

### 元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
260-262 Pender St. E. Phone Doug, 5583 Vancouver B. C.

**新到大 幫幫**

金芳水仙花平賣  
糖藕 糖枝 糖蜜 糖乾  
錦繡盒 薑蜜 薑乾  
顧錦 顧蜜 顧乾  
各款 雜貨 貨竹 貨茶 貨薑  
冬米 雜貨 貨竹 貨茶 貨薑  
節節 佳品

電話 德忌利士五五八三  
元發祥 謹啟

### 拔萃炭公司出世廣告

**柴炭想好火 須要買好貨**  
**問從何處買 請來幫襯我**

炭向稱最潔淨，今本公司集資採辦該產品，供給僑胞，炭質堅實，色澤光潤，用之以炊爨，力猛水易滾，用之燒炭爐，室內得常溫，能耐火，少灰燼，供送快捷，價錢平允，諸君如不信，一試便知，包你滿意，再買壹句又一句。

Best Fuel Company  
800 Taylor St. Vancouver, B. C.  
Phone Trinity 6301 德忌利士六三〇一號  
拔萃炭公司謹啟

**雲高 拔萃炭公司謹啟**

**尾步旅館廣告**  
本旅館共有房九十一間，單房雙房俱備，日夜冷熱水應用，大寒有汽龍致暖，地方潔淨，常有升降機，便利上下，實屬特別，相宜，華友光顧，備極歡迎，本旅館門牌五十七號，東街七號，電話：四八四八。

### 廣東新聞三

#### 海軍釐定護航辦法

海軍司令部，茲以各江河河道，業經恢復，復從前規定辦法，責成各該段，切實保護，以安商旅，并釐定辦法三款，通飭各江段遵照，○各江段河道治安，對於段內巡邏，易於圖利之點，務須嚴密巡邏，至夜間凡輪渡經過時，尤須切實加意保護，○嗣後段內，如有糾紛發生，即由該段負責，如有其事，請即報知，○嗣後各江段，如有糾紛，請即報知，○嗣後各江段，如有糾紛，請即報知。

### 不准兼賣煙仔

香港小販牌照，有大小二種，小販大牌照，本准兼賣煙仔，數年前，港府始取銷此例，惟取銷之後，其中尚有部份，本港約有數百餘人，得港府特准，兼賣煙仔，惟現在此種特准，業經港府撤銷，各小販已接獲港府通知，將特准，撤銷，各小販，將特准，撤銷，各小販，將特准，撤銷。

### 電告羅匪匪首

閩軍盧興邦部長，頃電三省剿匪總司令部，及各省長官，令何廣州副總司令，陳鈞鑒，赤匪羅炳輝部，現已撤離，口於三拾日，到，現已撤離，口於三拾日，到，現已撤離，口於三拾日，到。

### 心田織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄  
W. Santien Co. 103 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can. Sey. 5971

**紀念預告**  
本社謹擇十一月九號舉行八週年紀念典禮敬請  
列位叔父昆仲屆時蒞臨助慶

**指示一切不勝榮幸**  
錦補碌埠達權支社謹啟

### 告廣司公興民

Man Hing Co.  
3744 Hastings St. E. Phone High, 326 Vancouver, B. C.

**注意**  
本店主人志在東旋，欲將全盤生意，讓與內傢，私貨物出頂，價錢相宜，如有梓友，欲營斯業者，請到本店面商可也。  
(電話)埃倫參貳六

**民興公司披露**

### 瑞華酒樓廣告

啟者本酒樓創設拾餘年之久，菜式美味，適口，女侍招待，禮貌，僑胞光顧，無任歡迎，茲為求顧客滿意，計特別備具，菜品，以廣招徠，如蒙惠顧，無任歡迎。

**特別價目**  
貳元四味 叁元五味 四元六味  
(電話)詩慶貳七五

**車站在北京酒樓門口**  
**吳頭等新車 平過老西**  
喊線詩慶(二八四) 日夜應命

### 科全以內 生醫 余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白  
氣濕疽氣傷筋打濁  
爛風癰咳駁刀舟入  
脚癰癰喉嗽骨傷疔

SUN NOON YORK FONG  
113 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 7936L

### 華埠 (棧) (和) (美)

行發味腊製精  
Mee Wo Jan Co. Ltd.  
517 Carrall Street  
Vancouver B. C.  
Phone Sey. 8705

**顧界矣佳味等本**  
**一嘉贈取發材公**  
**律客炙價行料司**  
**歡大人之貨精採**  
**迎小口廉色製用**  
**光各久之脂上**

### 航慈世濟

花柳聖藥  
花柳聖藥，專治花柳，不論新舊，一服即愈，每盒二元，大盒十元，中盒五元，小盒二元。

YAY SANG HONG CO.  
843 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.



中原興

中華民國 大中華 地圖

南京函 九一八國難 曾經南京令  
國沉痛紀念 交通部喚起國人注意  
滿雪國恥 自九月十八日起至廿五日  
將郵票加蓋特別戳記 以示不忘  
樣式爲方形 上部刻雪恥救國 收  
失地 下部爲日期 十四日通令全國  
各郵局用木質鐫刻 至期使用

|            |            |            |        |          |           |          |     |     |     |     |     |
|------------|------------|------------|--------|----------|-----------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 新到         | 陳醒漢        | 衛少芳        | 馮鏡華    | 羅倩紅      | 陳麗漢       | 楊影霞      | 吳鏡斌 | 蘇州女 | 白秋聲 | 李非非 | 衛少芳 |
| 天星公司首欺唱片   | 合唱         | 合唱         | 合唱     | 合唱       | 合唱        | 合唱       | 合唱  | 合唱  | 合唱  | 合唱  | 合唱  |
| 每只壹元均有曲譜附贈 | 白髮紅顏       | 大快活        | 甜蜜夫妻   | 露水公婆     | 快活魔星之求敗覆水 | 壹只       | 貳只  | 貳只  | 貳只  | 貳只  | 貳只  |
|            | 馮鏡華唱       | 文林君唱       | 蘇州女唱   | 白秋聲      | 衛少芳       | 劉月環      | 衛少芳 | 白秋聲 | 衛少芳 | 衛少芳 | 衛少芳 |
|            | 十美戀禮郎老豆之訪仔 | 半夜罪人之孤寒種懺悔 | 豆泥醫生開當 | 七寶珠之皇姑遇險 | 落手打三更之搶仔  | 唱片出門概不退換 | 壹只  | 壹只  | 壹只  | 壹只  | 壹只  |

萬育藥房▲興利公司  
 代理 總代理  
 招優 招優  
 商給 商給  
 代利 代利  
 理權 理權  
 五 五  
 毛 毛  
 安 安  
 於於 於於  
 勝 勝  
 天 天

雲高 自製膏丹丸散

▲壯陽滋妙藥

▲種子藉靈丹

天生堂

Hen Sang Tong  
25 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
Phone 3776L





大●正●金●英●芳●  
水●仙●花●已●辦●到●了●  
價●甚●相●宜●

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪  
摧殘者趁早購辦  
新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹  
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱  
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索  
即寄

坤合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉

HOP SANG CO  
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

加拿大  
萬源昌  
MAN YUEN CHONG CO.  
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

增上頭合男各顧京發價  
新到  
特行菓江繡女時號等城  
計零茶海檯絲水萱絲絲  
平沽煙味巾貨粘苗苗

代東

本社謹擇於本年十一月廿日舉行  
第九週年紀念慶典敬請

列位叔父兄仲屆時貴臨助慶  
全埠總機關  
致公總分堂  
達權總支社

指示一切易勝榮幸

Dart Coon Club 608 Pine St. Nanaimo, B. C.

中華民國十一年十月廿一日  
叨吟埠達權社支部謹啓

祖國新聞二

故宮博物院

南京訊 運來國內對於北京故宮博物院  
院處理金器等古物 每多謠傳 該院  
院長易培基 經一再聲明該館古物保  
護嚴密 絕無變賣情事 即處分金器  
亦奉有行政院命令 并會同北京各機  
關組織臨時監察委員會 逐件審查云  
云 茲聞得該院拍賣金器藥材等呈行  
行政院及批示原文 并臨時監察委員  
會規則 分紀如次  
▲呈行政院文 呈為呈報院理事會  
議決案 請予備案 仰祈鑒核事 竊  
查本院於本年四月十日在京開第二次理  
事會 由主席 議決 通過故  
宮博物院處分無關文化歷史之皮貨  
藥材 食品 綢緞等物 及宮門外破  
屋材料 臨時監察委員會規則 處  
分物品移至一處點驗登記後 公開展  
覽兩星期 再行布告標賣兩案 茲謹  
錄案並附呈臨時監察委員會規則一份  
理合具文呈請鈞院鑒核准予備案  
實為公便  
▲行政院指令 呈及附件均悉 查該  
院所呈議決兩案 尚屬可行 應准備  
案 惟規則第二條第一款「北京地方  
檢察長」核與現行司法制度名稱不符  
應改為「北京地方法院院長」餘均  
暫如所擬辦理 仰即知照 此令 規  
則存案  
▲監察會章程 (第一條)本院為進行  
建設事業依據理事會議決 呈請行政  
院備案處分現存無關文化歷史之皮貨  
藥材 食品 綢緞等物 及宮門外破  
屋材料 設立臨時監察委員會 (第二  
條)臨時監察委員會由院長教聘左列  
各機關及本院人員若干人組織之  
北京地方法院院長 北京特別市市  
長 北京衛戍司令 理事三人至  
五人 (第三條)監察委員會之職責如左  
一 審查物品之數量及原來之狀態 二 審  
核處分招標各手續 三 監察開標 四 審  
查處分款項之保管及支配 (第四條)  
監察委員會除開會列席外 并應到場  
監視 (第五條)監察委員會因事不能蒞  
會時 得以書面派相當人員代表出席  
至 (第六條)本規則自公布日施行 至  
處分完竣時廢止之  
又訊 故宮博物院昨並發表三次標賣  
殘廢金質器皿經過情形及標價表兩件  
茲錄於後  
查十八年春 本院在京理事開會議決  
本院舊藏無關歷史文化等物 處分  
得款 充作基金 以為建設之用 乃  
擬定章程 於同年五月間呈奉行政院  
核准 交本院執行 (未完)

得意之冬節禮品

|                |        |
|----------------|--------|
| 十四英寸雪白印花女明星絲巾  | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞各色印花女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |
| 十英寸綢緞四角花邊女明星絲巾 | 每條貳元五角 |

金山南華公司 古今書籍  
大埠新橋字號四元五  
新橋字號三元五  
香艷叢書三元五  
自由花叢書三元五  
結晶叢書三元五  
北京宮苑名勝一冊七毛  
固本大補丸 每瓶壹元 每打拾元  
此丸以土人參鹿茸海狗腎鹿尾等滋補品製煉而成大  
補精血以先天不足身虛體弱元氣早傷傷風此丸確能立見  
奇功精神倍健 每瓶壹元 每打拾元  
止咳藥肺露 每瓶壹元 每打拾元  
此藥採用化州橘紅半夏川貝以龍涎香猴棗并輔以理  
肺化痰止咳之聖藥精心精製藥性溫和和不燥不烈一切咳症  
均可治之一經服飲此露無不效如神凡患咳嗽者不可不  
試 每瓶壹元 每打拾元  
花柳搜毒膠 每瓶壹元 每打拾元  
強種補精膠 每瓶壹元 每打拾元  
皮膚通治水 每瓶壹元 每打拾元  
雞眼藥水 每瓶壹元 每打拾元  
生肌靈藥 每瓶壹元 每打拾元  
精神油 每瓶壹元 每打拾元  
雞眼藥水 每瓶壹元 每打拾元  
生肌靈藥 每瓶壹元 每打拾元  
精神油 每瓶壹元 每打拾元

義泰泰公司

良友六十五期各五毛  
上海申報 壹毛  
香港循環報 壹毛  
中華日報 壹毛  
文華日報 壹毛  
新華日報 壹毛  
上海申報 壹毛  
香港循環報 壹毛  
中華日報 壹毛  
文華日報 壹毛  
新華日報 壹毛

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE  
524-6 FISGARD ST. RO. BOX 1814, VICTORIA, B. C.  
Phone Empire 1631

(平 特 平 大)

新到  
靚水仙花頭  
新槐枝糖薑  
新糖薑蜜薑  
檀山絲巾  
各等茗茶  
各款竹炮  
新製臘味

錦補錄達權社廿二年職員表

|        |         |        |        |
|--------|---------|--------|--------|
| 社長 馬錦蘭 | 副社長 黃德傑 | 財政 林錦蘭 | 查帳 黃德傑 |
| 秘書 黃德傑 | 文書 林錦蘭  | 庶務 黃德傑 | 總務 林錦蘭 |
| 幹事 黃德傑 | 幹事 林錦蘭  | 幹事 黃德傑 | 幹事 林錦蘭 |

治癰聖藥

Singer Bros Drug Store  
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

本藥房代理 (KONGSO) 專  
治乾癰癰毒及皮膚潰瘍  
藥膏藥效如神用過者無不  
口碑誠道誠為聖藥藥效  
者請速購而治之當知吾言  
之不謬也初染者壹盒必能  
久年頑症須用三盒必能  
斷根

學古齋

啟者鄙人同唐在印諸君惠顧請早目  
附來如賜顧十壹月中旬以後不可附來  
以免誤會是荷  
竊思算命一事最精微者之筆墨難之平  
里富貴貴賤理有所推趨吉避凶在於流  
年與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意  
焉從廉減贈  
小批五毛 中批壹元 大批貳元  
九宮星盤三元 長庚流年曆月五元  
通信處 片打街東南昌號  
門牌三拾零號  
Nam Chong  
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

歡迎華友光顧

本公司現有大幫之各種玻璃屋木柱  
柏木板、地檯板、船板、板門、窗板、及  
木瓦仔製備、立刻出售運用、又有兩寸  
厚板為車房地板、土庫地板、等用、每  
千尺八元  
貳寸板每千尺價銀八元  
Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.  
South end Connaught Bridge,  
Vancouver, B. C.  
Fate. 4000  
雲高華板廠九二一有限公司啟

二埠達權社廿二年職員表

|        |         |        |        |
|--------|---------|--------|--------|
| 社長 李天立 | 副社長 梁永發 | 財政 梁永發 | 查帳 梁永發 |
| 秘書 梁永發 | 文書 梁永發  | 庶務 梁永發 | 總務 梁永發 |
| 幹事 梁永發 | 幹事 梁永發  | 幹事 梁永發 | 幹事 梁永發 |





◎代東  
本總社訂期西曆十一月十三號舉行  
十六週年紀念慶典敬請  
全坎總辦事處致公總分堂達權社支  
部列位昆仲屆時惠臨指示禮儀曷勝  
榮幸  
維城達權總社預啟

設在雲城  
 二五八號  
 房間百二  
 冷熱水龍  
 常居亦可  
 租價克己  
 向所讚稱  
 格外歡迎

MING WO HARDWARE CO  
 23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
 (特庫)三二七〇五 PhoneSey. 3705  
 片打街東門牌二十三號  
 雲  
 明和鐵行總理黃昭立啓

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如五  
人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精  
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨  
利器裝自由車鐵物件耕田器具建造  
儀家庭用具等無不應有盡有計價特別  
相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未  
易者接踵馳至矣剝虫藥水農家皆云其  
效電燈膽耐用省費以力固公司為最  
發行零沽批價從廉統希垂顧方知股  
焉

雲埠明和大鐵行新辦到  
大幫「厨刀」發售

# 九江烟館發生慘案

(續) 僅大呼救命兩聲 即氣絕斃命  
張在床間呼救聲 即起床視察 又被  
兇徒刺傷腹部 張即由樓上躍下街心  
足骨亦完全跌碎 乃忍痛匍匐沿街  
呼救 段警林振明 聞第七號發生救  
命聲 即趨前視察 詎兇徒不能開脫  
走 無從逃出 時林警已立於走櫥前  
詢問何故有人呼救命 兇徒等在走  
櫥內 亂劍將林警刺斃 斯時坊人已  
見張暈記被人刺殺 即電知市警局  
未幾公安一分局長黃道純 獨立第一  
中隊長羅益 警衛第二大隊長其梓山  
等 已率大隊武裝兵警二百餘人馳至  
將該街四面包圍 將第七號走櫥撞  
開 已見一婦人倒斃樓上 時兇徒由  
由瓦面逃往於現方修整之第九號空屋  
中 各警兵提槍實彈指嚇 如不束手  
待擒 即亂槍擊斃 三兇徒知無可逃  
遂舉手持捕 即將三兇徒完全擒獲  
聞三兇徒一姓林一姓陳一姓梁 即漏  
夜解往市局拘押 市局長黃德熙 復  
派出陳仲明 廖主任黃市局長等 前  
往驗屍及驗傷 驗得張妻陳氏倒斃二  
樓 腳向東北 頭向西南 警察林振  
明 倒斃第七號門首 腦門一傷致命  
又驗得張暈記傷勢極重 即電知醫  
官軒樂救治 查該主使兇手林四叔  
年卅餘歲 合浦人 因值悉暈記烟室  
老板張文暉 買得私烟土數百兩 遂

告廣堂安保材藥之完最中加

本堂在雲南華數十年樹微參茸  
 熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙  
 僑胞垂顧殊深感激茲選來列擴  
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙  
 惠顧格外計平從速付上  
 ●參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精  
 神衰弱者食之包三日見功  
 ●反老還童健腎丹 每盒四元  
 未服此丹腎弱如老翁  
 既服此丹健腎若少年  
 ●日久虛固精丸 每樽三元  
 凡有久濁不能收效  
 者食之立刻能止  
 ●立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
 凡有腎虛夜多小便  
 者食之包三日可止  
 ●珠黃花柳清毒丸 每盒三元  
 不論遠近花柳白濁疔積  
 拉芒菓食之自能毒去症愈  
 ●尋花無憂燕所丸 每樽三元  
 風流名士欲保險乎  
 如欲保險買備此丸  
 ●花柳白濁洗射水 每樽二元  
 凡花柳白濁雖極痛苦  
 一樽不痛二樽可全愈  
 ●忍精久戰快活水 每樽五角  
 用法另單詳明能令滿意  
 ●仙傳單方撞紅丸 每包五毛  
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元  
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元  
 Bow On Tong Co.,  
 P.O. Box 634 Lathbridge Alta

金  
器  
送禮唯一佳品

最貴重趨時首飾  
金價值永遠存在  
贈回國親友更妙

本號用十足金做便各款首飾價錢之多  
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每  
個由三元貳毛五起中等者每個五六元  
貓眼石戒指每個由壹起  
貓眼石耳環每個由四元  
七五起四粒五粒石珠  
耳環每對由八元半至拾

元正花旗飛鷹系元半金錢銅每對由拾元至八拾元

廣珍金器鋪啟

雲高 廣 裕 隆

**Kwong Yee Lung Co.**  
135 Pender St. E Vancouver, B. C.  
Phone Sev 9026

雜貨藥材  
 大平特平  
 尤其是  
 新到大幫  
 水仙花頭平賣  
 正增城絲苗  
 頭等正絲苗  
 靚靚新花  
 靚貨中之靚  
 平之中更平  
 司理關崇穎啟

榮榮腊味製造廠


 球全 家哥味腊 發批  
 玉寄 價目  
**WING WING CO.**  
 111 PENDER ST. EAST  
 PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理  
滿地可  
都朗度  
溫汝辟  
卡枝利  
雷振打  
汝利慎  
雲高華  
域多利  
列必治

梅蘭芳  
各式餅食  
MEILANFONG  
141 PENDER STREET  
VANCOUVER, B.C.

大減價六十天  
由十月壹號至十  
一月一號  
各式餅每百沽銀  
壹元四毛  
餅目印便  
函索即寄

美洲代理

金山大埠 紐約  
羅省枝利 星崙  
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 味甘香脆 批發達全球

◎彈鋼琴  
教授彈越時之鋼琴音樂  
教授拾次收學費.....拾元  
BERNARD KOOL  
326 W. Hastings St.  
JAZZ PIANO  
Sey. 7076

存心軒曹統新  
 (本軒通訊處)  
 C. T. SUN  
 900 Temple Street  
 Los Angeles, Cal., U. S. A.  
 外埠批發總行  
 丸散目錄  
 救急良方  
 來函取閱便寄  
 軍醫曹統  
 新內外方  
 脈跌打刀  
 傷續筋縛  
 骨花柳瘰  
 癧各雜症

本軒由廣州市樂欄路九十二號支行  
 迨來大幫丸葯注重廣招徠惠僑胞特  
 列六大補品連賣帶送各葯于左

|       |        |       |       |
|-------|--------|-------|-------|
| 固本衛生丸 | 每盒一元四  | 養心生血丸 | 每盒員貳五 |
| 大補氣血丸 | 每盒一元二五 | 大造補腎丸 | 每盒員貳五 |
| 補腦養心丹 | 每盒員貳五  |       |       |

凡購上列之葯五元者加送本軒目錄  
 所刊各膏丹丸散葯水葯油任東

鈐用升各費力力體蘇力蘇油仁扣  
五元買多過五元或全料者照加派  
送  
另送倭寇侵畧華北五彩地圖一幅  
此是我國富饒之地同胞不可不閱  
又送本軒新編目錄救急良方全本  
由西曆四月一號起至七月一號止  
逾期恕不照送  
曹統新謹啟

啟者弟因整屋上天下釘星鐵爲篷備爾失慎由高墜下適撞  
正木箱砍破膝頭蓋骨呻吟床第寸步不移其中苦况莫可言  
狀幸遇曹統新先生住在本埠督令其子容棟容洛其孫熾華  
而幸按日履店敷敷整回其破骨用藥之後固無痛苦消腫藥  
快藥費又廉個月全愈復能操作如此深恩無以爲報謹寫片  
言登諸報端恭頌曹府醫林真傳並爲受傷者介紹

寓羅生埠  
Wo Sang 711½ N. Alameda St. L. A. Cal.  
和生鸚鵡店尹如強

◎恭頌曹先生敷骨真傳

◎垂危遇救

敢者舍妹于去月雲時暈仆沉迷不醒呼之不應危險萬分  
至全家徬徨無措立求附近西醫救治移時益加沉重于是僱  
陳寶豐先生馳救指定爲中風灌以救急萬靈丹並吹鼻取  
嚏立能甦醒連湯劑繼服三日便告全愈謹此致謝  
919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal. 黃揚恭頌

曹統新先生惠鑒敬啟者弟日前在頸間發生膿核症形如串  
 珠結實堅硬蒙先生付來牛王消結丸按日服之計共三星即  
 功效大著核已消除脫離苦海回復自由顯係先生良藥之  
 也謹登片言以鳴謝悃并介紹患處諸君知津求藥焉  
 Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B.C. Can.  
 馬榮詢叩



